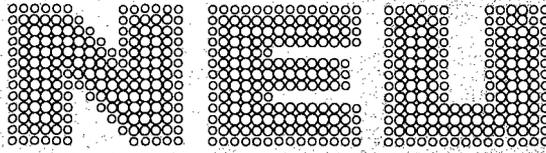


BERUFSBILDUNGSSERIE



Stand und Perspektiven
in der kaufmännischen und verwaltenden
Berufsbildung

Transparenz in Europa und Evaluation beruflicher Ausbildungsgänge

Technische Universität Darmstadt

Inv. Nr. 19/90/2003

Institut für Berufspädagogik

BIBB

Bundesinstitut
für Berufsbildung

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
Einleitung	11
Zur Transparenz der Ausbildungsgänge in der Europäischen Union Burkhard Sellin, CEDEFOP, Berlin	17
Europäische Berufsdokumente Eckhard Stothfang, Bundesanstalt für Arbeit, Nürnberg	45
Berücksichtigung kaufmännischer und verwaltender Berufsausbildung in EG-Programmen (PETRA) Dr. Georg Hanf, Bundesinstitut für Berufsbildung, Berlin	57
PETRA-Projekt im Groß- und Außenhandel Dietrich Krischok, Bundesinstitut für Berufsbildung, Berlin	67
Das erste Jahr der Zusammenarbeit zur modellhaften Berufsbildung im kaufmännischen Bereich – Planung, Stand und Perspektiven Ingrid Stiller, Bundesinstitut für Berufsbildung, Berlin	73
Anerkennung von Aussiedlerzeugnissen aus Polen Wolf-Dieter Gewande, Bundesinstitut für Berufsbildung, Berlin	93

**Folgerungen der Transparenz in Aus- und Weiterbildung
in der Europäischen Gemeinschaft**

Dr. Hermann Schmidt, Generalsekretär des Bundesinstituts
für Berufsbildung, Berlin 103

Mehr Flexibilität bei der Aktualisierung von Ausbildungsberufen

Helen Diedrich-Fuhs, Kuratorium der Deutschen Wirtschaft
für Berufsbildung, Bonn 109

**Umsetzung der neugeordneten Berufe „Bürokaufmann/
Bürokauffrau“ und „Kaufmann/Kauffrau für Bürokommunikation“**

Dr. Ellen Lorentz, Leverkusen 113

Statement zur Frage der Akzeptanz von neuen Ausbildungsordnungen

Dr. Joachim Häußler, Deutscher Industrie- und Handelstag, Bonn 137

**Zur Umsetzung der neugeordneten Berufe „Bürokaufmann/
Bürokauffrau“ und „Kaufmann/Kauffrau für Bürokommunikation“**

Otto Dietrich Knapp, Industrie und Handelskammer Nürnberg,
Nürnberg 139

**Umsetzung der neugeordneten Berufe „Bürokaufmann/
Bürokauffrau“ und „Kaufmann/Kauffrau für Bürokommunikation“**

Horst Knaut, Oberstufenzentrum Bürowirtschaft, Sozialversicherung
und Verwaltung, Berlin 145

**Modellversuch: Entwicklung von Umschulungskonzepten
für die neugeordneten Büroberufe**

Prof. Dr. Willi Brand, Universität Hamburg, Hamburg;
Dr. Horst Schmitt, Deutsche Angestellten-Akademie e. V., Hamburg 149

Zwischen Qualitätskontrolle und Optimierungsanspruch – zur Evaluation von Abschlußprüfungen in den neuen Büroberufen Dr. Horst Schmitt, Deutsche Angestellten-Akademie e. V., Hamburg	151
Überlegungen zur Evaluation des Ausbildungsberufs „Kaufmann/Kauffrau im Einzelhandel“ Hannelore Paulini, Bundesinstitut für Berufsbildung, Berlin	167
Evaluation des Ausbildungsberufs „Kaufmann/Kauffrau im Einzelhandel“ – Anmerkungen zu den Überlegungen von Hannelore Paulini Wilfried Malcher, Hauptverband des Deutschen Einzelhandels, Köln . . .	187
Evaluation des Ausbildungsberufs „Kaufmann/Kauffrau im Einzelhandel“ Günter Hartmann, Freie Universität Berlin, Berlin; Albert Rozsai, Gewerkschaft Handel, Banken und Versicherungen, Düsseldorf	189
Überlegungen zur Evaluation der Berufsausbildung zum/zur „Verwaltungsfachangestellten“ Carola Sand, Bundesinstitut für Berufsbildung, Berlin	193
Überlegungen zur Evaluation der Berufsausbildung zum/zur „Verwaltungsfachangestellten“ Horst Knaut, Oberstufenzentrum Bürowirtschaft, Sozialversicherung und Verwaltung, Berlin	207
Teilnehmerverzeichnis	209